

PROGRAMA DE BECAS DE EMBELLECIMIENTO DE BARRIOS

INDICACIONES PARA LA BECA DEL AÑO 2021 - 22



BIENVENIDO

El objetivo de los Servicios Vecinales es lograr un impacto colectivo en el desarrollo de las comunidades de los barrios y las estrategias de prestación de servicios para mejorar la calidad de vida en general en Salinas. Como equipo de colaboración, buscamos cultivar vecindarios saludables y resistentes, apoyar a los residentes comprometidos e informados, activar una comunidad próspera y administrar adecuadamente los bienes y espacios compartidos.

La iniciativa del Programa de Becas de Embellecimiento de Barrios (NBG), un componente de los Servicios Vecinales de la Ciudad, está diseñada para involucrar y activar a los residentes en un proyecto de grupo que promueva barrios más saludables, seguros y limpios, así también para mejorar la conectividad y el tejido social de las comunidades dentro de ellos este año fiscal 2021 - 2022.

Gracias por considerar NBG para apoyar el proyecto de su grupo. Comprendemos lo vital que es la ayuda financiera entre nuestras comunidades más prósperas y trabajadoras. El NBG se estableció para ayudarle a planificar un proyecto de grupo comunitario que será financiado en su totalidad por la cantidad concedida o para proporcionar apoyo financiero adicional a un esfuerzo establecido.

SOBRE EL PROGRAMA DE BECA DE EMBELLECIMIENTO DEL BARRIO

La construcción de asociaciones y relaciones con los residentes de Salinas es una prioridad para el personal de la Ciudad y los funcionarios electos. Con el objetivo de seguir fomentando las relaciones con la comunidad y brindar apoyo, el Concejo de Salinas aprobó una asignación de fondos para los proyectos de embellecimiento del vecindario por un total de \$56,000, que se distribuirán en partes iguales a cada Distrito del Concejo y a la oficina de la Alcaldía (o \$8,000 cada uno). Cada miembro del distrito del consejo tiene la oportunidad de identificar y seleccionar un proyecto comunitario elegible para asignar los fondos. El formulario de solicitud del NBG está diseñado para que los residentes propongan proyectos para mejorar el vecindario y la oportunidad de conseguir que los proyectos sean financiados.

Los proyectos propuestos deben tener un presupuesto mínimo de 2,000 dólares y no superar los 8,000 dólares. Sólo se puede solicitar a un distrito del ayuntamiento. Pero, si su proyecto es de mayor magnitud, puede solicitar un máximo de 16.000 dólares al distrito en el que se encuentra y a la Alcaldía. Todas las solicitudes pasarán por un equipo de revisión interdepartamental y serán calificadas para su financiación utilizando una rúbrica de puntuación. La rúbrica de puntuación se encuentra en la última página de este documento.

QUIÉN DEBE APLICAR

Cualquier residente, grupo u organización con un proyecto comunitario en Salinas es elegible para aplicar. El grupo debe incluir al menos cinco voluntarios para ser elegible.

Se recomienda a los siguientes grupos que presenten su solicitud:

- Cualquier grupo dirigido por residentes o por la comunidad que trabaje en un proyecto o actividad que beneficie directamente a su comunidad.
- Grupos de defensa que se enfoquen en la mejoría del vecindario tales como: señalización de identificación del vecindario, murales, jardines comunitarios, etc.
- Grupos artísticos que organizan clases de arte (pintura, poesía, música, teatro, danza, etc.) gratuitas, experiencias, exposiciones, etc.
- Asociaciones de vecinos o de apartamentos, como las de vigilancia vecinal que desarrollan el liderazgo de los residentes para identificar y resolver los problemas del barrio.

REQUISITOS DEL PROYECTO

Los proyectos presentados deben:

- Aquellos que puedan completarse dentro del plazo establecido
- Promover los esfuerzos de autoayuda del vecindario
- Promover la mejora y el embellecimiento del barrio
- Proporcionar beneficios para la salud y la seguridad, así como mejoras para los residentes
- Tener un apoyo confirmado del vecindario
- Ser visible y accesible para los residentes
- Apoyar una necesidad del vecindario
- Los proyectos que requieran un mantenimiento continuo deben incluir un plan detallado para hacerlo como parte de la propuesta

Nota: Podemos modificar y hacer sugerencias para editar los proyectos propuestos. Las alteraciones pueden disminuir o aumentar los criterios de implementación o el tamaño del proyecto para maximizar los fondos concedidos.

ACTIVIDADES PROPUESTAS

- Jardín comunitario
- Plantación de árboles
- Limpieza del barrio
- Señalización del barrio (puerta de entrada)
- Realización de reparaciones en las instituciones públicas (jardinería, pintura, señalización, equipamiento, etc.)
- Murales y arte público
- Eliminación de hierbas
- Señalización informativa del barrio
- Señalización de calles
- Eventos que involucren a la comunidad, como actividades para niños, regalos, etc.
- Organizar un concurso de arte en el barrio

APOYO DEL VECINDARIO

Los proyectos propuestos que se presenten deberán contar con el apoyo de los vecinos de su barrio. Los proyectos sobre cualquier instalación deben presentar documentos previamente aprobados (peticiones, cartas de apoyo, actas de reuniones comunitarias, etc.) que muestren el apoyo al proyecto propuesto.

REQUISITOS DE AUTORIZACIÓN

Si un proyecto involucra a algún departamento de la ciudad, como Parques y Recreación u Obras Públicas y Transporte, los grupos deben coordinar con el personal apropiado antes de presentar el proyecto y documentar su aporte/coordinación en la presentación. Si no está seguro de con quién tiene que ponerse en contacto, solicite ayuda a la Coordinadora de Servicios Vecinales enviando un correo electrónico a Karinas@ci.salinas.ca.us o llamando al (831)758-7166.

REQUISITOS DE PRESENTACIÓN DE INFORMES

Los individuos u organizaciones deben presentar un informe **mensual** de progreso a Karina Silva (información de contacto abajo) antes de el décimo día siguiente al final del mes hasta que el proyecto se haya completado. Por ejemplo, el informe mensual de enero de 2022 debería presentarse el 10 de febrero de 2022.

Los modelos de informe se encuentran en las páginas 12 y 13 de esta solicitud. El informe debe presentarse por correo electrónico o en papel utilizando la plantilla proporcionada. Tendremos dos reuniones de comprobación en el zoom donde discutiremos el progreso del proyecto y responderemos a las preguntas que puedan tener en grupo.

INFORME FINAL

Tras la finalización del proyecto, cada beneficiario deberá entregar un informe final a Karinas@ci.salinas.ca.us. Le recomendamos que entregue su informe final dentro de los 7 días siguientes a la finalización de su proyecto y a más tardar el 29 de abril de 2022. Los requisitos y formularios del informe final se encuentran en las páginas 10 y 11.

SESIONES INFORMATIVAS SOBRE BECA

Los grupos interesados en solicitar una beca de embellecimiento del barrio deben asistir a una de las sesiones informativas o hacer una cita con Karina Silva. La sesión ayudará a responder preguntas sobre la solicitud, el proceso de revisión y cómo se pueden utilizar los fondos.

- **Viernes, 27 de agosto de 2021**
6:00PM - 7:00PM
- **Jueves, 2 de septiembre, 2021**
12:00PM - 1:00PM
- **Viernes, 17 de septiembre de 2021**
6:00PM - 7:00PM

Por favor, póngase en contacto con la Coordinadora de Servicios Vecinales al (831) 758-7166 o Karinas@ci.salinas.ca.us para confirmar su asistencia y acceder el enlace de Zoom.

PROCESO DE REVISIÓN DE SOLICITUDES

Todas las propuestas se revisarán cuidadosamente para determinar si el proyecto cumple con las políticas de la Ciudad y las características de la actividad, como la viabilidad, la preparación, el apalancamiento y la capacidad individual/organizativa. La ciudad también tendrá que determinar la capacidad del personal para apoyar el proyecto en su etapa actual, así como a largo plazo. Es posible que los proyectos deban obtener la aprobación de varios departamentos de la ciudad, de las comisiones municipales y del Consejo Municipal, así como la notificación pública, por lo que le pedimos que deje tiempo suficiente para este proceso dentro de su proyecto. Todos los proyectos se puntuarán utilizando una rúbrica para evaluar y calificar cada proyecto. Los proyectos que tengan la capacidad de obtener financiación de la ciudad recibirán una alta prioridad.

El proceso de revisión y concesión implica una evaluación previa al proyecto (consulte la sección de requisitos de autorización), la solicitud, la revisión, la aprobación y la presentación de informes.

- Asistir a una sesión informativa organizada por Servicios Vecinales.
- Si el proyecto es elegible y puede cumplir todos los requisitos de la beca, complete y presente una solicitud.
- Una vez presentada, el personal comprobará que las solicitudes estén completas y las preparará para que los departamentos las revisen.
- Los departamentos revisarán las propuestas de forma independiente y colectiva, harán sugerencias para editarlas y prepararán comentarios para luego recomendar la lista de proyectos a los miembros del consejo.
- Tras las revisiones de los departamentos, el equipo de revisión final utilizará una rúbrica de puntuación para clasificar todos los proyectos elegibles.
- La lista de proyectos recomendados se presentará a los miembros del Consejo Municipal para su consideración y selección final. Durante este proceso, se puede pedir a los solicitantes que proporcionen información o documentación adicional relacionada con el proyecto propuesto.
- Todas las organizaciones vecinales a las que se les conceda una beca deberán asistir a una sesión de orientación y formación para conocer los requisitos de información, el proceso de compra y los reembolsos.
- Una vez que se haya completado la orientación y la formación, el personal de la ciudad emitirá una notificación para proceder y su organización vecinal podrá comenzar su proyecto aprobado. Las organizaciones deben presentar un informe de progreso mensual a Karina Silva antes del décimo día siguiente al final del mes hasta que se complete el proyecto. Deberá alcanzar el 50% de finalización en aproximadamente 60 - 90 días.
- Una vez finalizado el proyecto, deberá "cerrar" la beca en un plazo de 7 días.

- No mantener la comunicación y el cierre de la beca puede suponer un retraso en el pago o la pérdida de los fondos.

Los participantes en la beca pueden solicitar que los fondos que queden al finalizar su proyecto se utilicen de manera relacionada con el proyecto originalmente aprobado. Esta solicitud debe presentarse por escrito a Karina Silva, Coordinadora de Servicios Vecinales. Todos los fondos deben ser gastados dentro del plazo designado.

FECHA LÍMITE Y DONDE APLICAR

- Las solicitudes se pueden encontrar en nuestro sitio web o se pueden recoger en el Centro de Recreación de Salinas.
<https://www.cityofsalinas.org/our-city-services/recreation-community-services/neighborhood-services>
- Las solicitudes deben recibirse o llevar el sello postal antes del viernes 1 de octubre de 2021.
- Las solicitudes pueden ser presentadas por correo, correo electrónico o en persona. Las solicitudes por correo o en papel pueden ser enviadas o entregadas a:
Karina Silva
200 Lincoln Ave. Salinas, CA 93901
- Las solicitudes por correo electrónico pueden enviarse a Karinass@ci.salinas.ca.us
- Las solicitudes incompletas o tardías no se procesarán para su consideración.
- Sólo se considerará una solicitud por grupo.

FECHAS IMPORTANTES

Martes, 10 de agosto de 2021 - La solicitud está disponible

Viernes, 27 de agosto de 2021 - Sesión informativa

Jueves, 2 de septiembre de 2021 - Sesión informativa

Viernes, 17 de septiembre de 2021 - Sesión informativa

Viernes, 1 de octubre de 2021 - Fecha de finalización de la solicitud

Jueves, 7 de octubre de 2021 - Los solicitantes son notificados de que su solicitud ha sido recibida

Jueves, 28 de octubre de 2021 - Los solicitantes son notificados si se les ha concedido o rechazado la beca

Lunes, 8 de noviembre de 2021 - Orientación obligatoria para los beneficiarios

Jueves, 13 de enero de 2022 - Registro bimensual

Jueves, 17 de marzo de 2022 - Registro bimensual

LOS PROYECTOS DEBEN ESTAR FINALIZADOS ANTES DEL JUEVES 21 DE ABRIL DE 2022

La factura final, el informe y la documentación de apoyo deben entregarse a más tardar el 29 de abril de 2022.

Los solicitantes que no cumplan con los plazos, no serán considerados para futuros NBG.

APOYO ADICIONAL PARA LOS ESCRITORES DE BECA

- Hay computadoras y fotocopiadoras disponibles para su uso en cualquiera de nuestras bibliotecas públicas.
- Las becas pueden presentarse en español.
- Todas las solicitudes deben ser legibles.

Para más información, póngase en contacto con:

Karina Silva

Coordinadora de Servicios Vecinales

Ciudad de Salinas

(831) 758-7166

Karinass@ci.salinas.ca.us

SOLICITUD DE BECA PARA SERVICIOS VECINALES 2021 – 22

PROGRAMA DE BECAS PARA EL EMBELLECIMIENTO DEL BARRIO



A. INFORMACIÓN GENERAL

Attn: Karina Silva
Ciudad de Salinas
Servicios de Vecinales
200 Lincoln Avenue
Salinas, CA 93901
Correo electrónico:
Karin@ci.salinas.ca.us
Teléfono: (831) 758-7166

Nombre de la persona u organización que presenta la solicitud

Dirección, ciudad, código postal

Correo electrónico

Teléfono

Teléfono móvil

Fax

NOMBRE DEL PROYECTO:

ACTIVIDAD Y DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO:

Cantidad de los fondos solicitados _____. El solicitante debe ser capaz de suministrar la cantidad solicitada. La ciudad reembolsará el importe concedido una vez finalizado el proyecto.

B. INFORMACIÓN DEL PROYECTO

1. Describa la ubicación/distrito municipal de su proyecto y cómo se beneficiará la zona de este proyecto (incluya los límites y el área de servicio). **Visite nuestra página web para identificar su distrito:**
<https://www.cityofsalinas.org/our-government/city-council/find-my-district>.

2. Describa la población/ grupo destinatario al que servirá su proyecto.

3. Describa cómo aumentaría, disminuiría o se vería afectada de otro modo la necesidad de los servicios existentes de la ciudad por esta propuesta.

4. ¿Cómo participó la comunidad en la determinación de la necesidad de este proyecto?

5. ¿Cómo va a involucrar a la comunidad en la realización de este proyecto?

C. PLAN DE ACTIVIDAD O DE PROYECTO

Fechas propuestas para la actividad o el proyecto. (Se proporcionan líneas adicionales para eventos de actividades múltiples). *Ejemplo: Limpieza del barrio (21 de abril de 2021): 22 de febrero de 2021, reunión vecinal; 15 de marzo de 2021, segunda reunión vecinal; 16 de abril de 2021, compra de materiales y suministros; 21 de abril, celebración del evento de limpieza.*

Nombre de la actividad:		Fecha de inicio:		Fecha de finalización:	
Nombre de la actividad:		Fecha de inicio:		Fecha de finalización:	
Nombre de la actividad:		Fecha de inicio:		Fecha de finalización:	

D. PRESUPUESTO Y FUENTES DE FINANCIACIÓN

Fondos de financiación (Descripción)	Cantidad:	Estado: (Pendiente, adjudicado y fecha de adjudicación)
Solicitud de beca para el vecindario		
Fondos privados (donaciones)		
Otros: Servicios en especie		
Total de fondos de financiación:		

E. ENUMERE LOS GASTOS ESPECÍFICOS PREVISTOS Y EL IMPORTE DEL USO PROPUESTO

Partida presupuestaria (Descripción)	Cantidad:
Coste total de la actividad/proyecto:	

LÍDERES DEL GRUPO: Por favor, facilite la información de al menos cinco miembros del grupo. Las personas que figuran en esta solicitud asuman la responsabilidad de completar el proyecto propuesto.

1. _____
Nombre y apellidos Dirección postal (ciudad, estado y código postal) Teléfono

Dirección de correo electrónico

2. _____
Nombre y apellidos Dirección postal (ciudad, estado y código postal) Teléfono

Dirección de correo electrónico

3. _____
Nombre y apellidos Dirección postal (ciudad, estado y código postal) Teléfono

Dirección de correo electrónico

4. _____
Nombre y apellidos Dirección postal (ciudad, estado y código postal) Teléfono

Dirección de correo electrónico

5. _____
Nombre y apellidos Dirección postal (ciudad, estado y código postal) Teléfono

Dirección de correo electrónico

He leído, entiendo y estoy de acuerdo en cumplir con las reglas y regulaciones como se indica en el Programa de Servicios del Vecindario de la Ciudad de Salinas.

Nombre en letra de molde

Firma

Fecha

INFORME DE BECAS DEL AÑO 2021 - 22

PROGRAMA DE BECAS PARA EL EMBELLECIMIENTO DEL BARRIO



Lista de verificación de la solicitud

- Asistir a las sesiones de información**
 - Todos los solicitantes deben asistir a una sesión informativa (pág. 2)

- Paquete de solicitud completado**
 - Revisar las directrices
 - Completar la solicitud de subvención para el vecindario
 - Información general
 - Información sobre el proyecto
 - Plan de actividad o proyecto
 - Presupuesto y fuente de financiación
 - Líderes de grupo

- Apoyo vecinal**
 - Cartas de apoyo del vecindario.
 - Carta de preaprobación (pg.2)

INFORME FINAL DE LA BECA DEL AÑO 2021 - 22

PROGRAMA DE BECAS PARA EL EMBELLECIMIENTO DEL BARRIO



La ciudad de Salinas exige a todos los beneficiarios de becas que preparen un informe final sobre la actividad y los gastos del proyecto. Este informe sirve como una valiosa herramienta de aprendizaje tanto para el personal del programa como para los beneficiarios.

Recuerde que su grupo debe presentar un informe final con los **recibos originales** para poder ser reembolsado.

Utilice este formulario para su informe.

Por favor, escriba un breve resumen de su proyecto - uno o dos párrafos que proporcionen una visión general incluyendo los objetivos y resultados del proyecto:

Responda a las siguientes preguntas:	No se ha cumplido	Parcialmente completado	Se cumplio...	Se ha cumplido muy bien	No se aplica
Nuestro proyecto promueve la mejora y el embellecimiento del barrio					
Nuestro proyecto es visible para los residentes					
Nuestro proyecto apoya una necesidad del barrio					
Nuestro proyecto creó relaciones positivas entre los residentes de nuestro barrio					
Nuestro proyecto apoyó el desarrollo del liderazgo en nuestro barrio					

PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD

	Menos de 25	26 - 50	76 - 100	Más de 100
¿Cuántos residentes participaron en ¿su proyecto?				
Cuántas personas preveía se beneficiaría de su proyecto?				
¿Cuántos se beneficiarán realmente?				

Reconocemos que las circunstancias pueden cambiar, lo que puede repercutir en la ejecución del proyecto. ¿Qué dificultades encontró, si es que las hubo, por qué se produjeron, y qué mejoras o planes hizo para superarlas?

Por favor, comente su experiencia con esta subvención: ¿Cómo fue la experiencia para su organización y ¿qué se puede mejorar?

ADJUNTOS

Adjunte fotos, copias de cualquier reconocimiento público, premios, comunicados de prensa o artículos de prensa relacionados con este proyecto.

INFORME DE PROGRESO DE LA BECA DEL AÑO 2021 - 22

PROGRAMA DE BECAS PARA EL EMBELLECIMIENTO DEL BARRIO



La ciudad de Salinas exige a todos los beneficiarios de becas que preparen informes mensuales sobre el progreso del proyecto, actividades y los gastos. El informe sirve como una valiosa herramienta de aprendizaje tanto para el personal del programa como para los beneficiarios.

Recuerde que su grupo debe presentar informes de progreso para ser reembolsado. Deberá asistir a una reunión mensual de zoom para compartir su experiencia con el progreso de su proyecto. *Por favor, utilice este formulario para su informe de progreso.*

Por favor, escriba un breve resumen del progreso de su proyecto: uno o dos párrafos que ofrezcan una visión general que incluya los objetivos del proyecto, lo que va bien, lo que no va tan bien o cualquier modificación que haya tenido que hacer.

Responda a las siguientes preguntas:	En absoluto	Parcialmente	Estamos atrasados	Se está cumpliendo	No se aplica
Nuestro proyecto está en marcha para promover la mejoría y el embellecimiento del barrio					
Nuestro proyecto será visible para los residentes					
Nuestro proyecto apoya una necesidad del barrio					
Nuestro proyecto está creando relaciones positivas entre los residentes de nuestro barrio					
Nuestro proyecto apoya el desarrollo del liderazgo en nuestro barrio					
¿Está en camino de completar el proyecto a tiempo?					

PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD

	Menos de 25	26 - 50	76 - 100	Más de 100
¿Cuántos residentes participan en su proyecto en este momento?				
¿Cuántas personas prevé que se beneficiaría de su proyecto?				
¿Cuántos se beneficiarán realmente?				

Reconocemos que las circunstancias pueden cambiar, lo que puede impactar la ejecución del proyecto. ¿Qué dificultades, si las hay, está experimentando? ¿Qué cambios hará para superar los obstáculos?

Por favor, comente su experiencia con esta beca: ¿Cómo ha sido la experiencia para su organización y qué se puede mejorar?

ADJUNTOS

Por favor, adjunte fotos del progreso de su proyecto de barrio.

INFORME FINANCIERO FINAL DE LA BECA DEL AÑO 2021 – 22
PROGRAMA DE BECAS PARA EL EMBELLECIMIENTO DEL BARRIO



Utilice el siguiente formulario para presentar su informe final de gastos.
Las copias de todos los recibos deben presentarse en el sobre adjunto.

Cantidad concedida: _____

Fecha de recibo	Nombre de la tienda, del comerciante, de la empresa, del particular, etc.	Describa para qué se utilizaron los artículos	Cantidad
TOTAL GASTOS:			